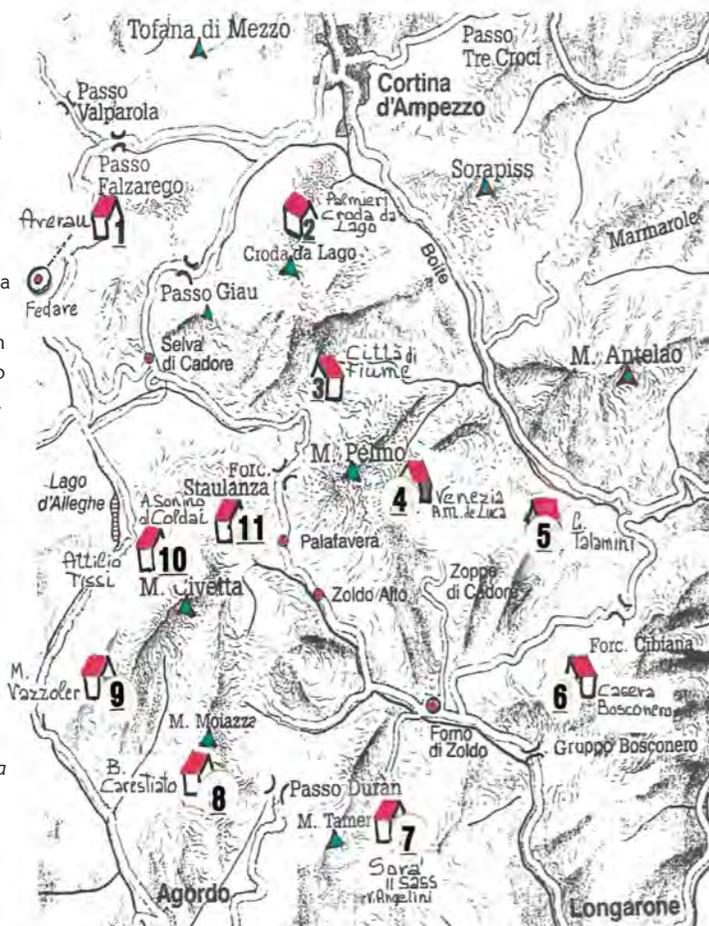


Per la particolarità del percorso che offre vasta scelta di sentieri da rifugio a rifugio munirsi di cartina aggiornata del territorio.

Tra il Talamini e la Casera Bosconero a Forcella Cibiana possibilità di variante per visitare il Messner Mountain Museum Dolomites - Museo nelle Nuvole al Monte Rite.

For the details of the routes that offer a wide choice of trails from refuge to refuge refer to an up to date map of the territory.

Between Talamini and Casera Bosconero to Forcella Cibiana a possible variation is to visit the Messner Mountain Museum Dolomites - Museum in the Clouds at Monte Rite.



## I RIFUGI E I QUADRI - THE REFUGES AND THE PICTURES

### DOLOMITI

- |                                                          |                   |                    |
|----------------------------------------------------------|-------------------|--------------------|
| 1. Rifugio Averau (S. Siorapaes ) 2.413 m                | PINO              | PINO               |
| 2. Rifugio Croda da Lago (CAI Cortina d'Ampezzo) 2.046 m | CARÉGON DU DIAU   | THE DEVIL'S THRONE |
| 3. Rifugio Città di Fiume (CAI Fiume) 1.918 m            | L'UOMO DI LEGNO   | THE WOODEN MAN     |
| 4. Rifugio Venezia (CAI Venezia) 1.946 m                 | MAMMA MARTORA     | MOTHER MARTEN      |
| 5. Rifugio Talamini (Comune Vodo di Cadore) 1.582 m      | MAMMA MARMOTTA    | MOTHER MARMOT      |
| 6. Rifugio Casera Bosconero (CAI Val di Zoldo) 1.457 m   | MAMMA SCOIATTOLO  | MOTHER SQUIRREL    |
| 7. Rifugio Sora'Il Sass (CAI Val di Zoldo) 1.680 m       | MAMMA PIPISTRELLO | MOTHER BAT         |
| 8. Rifugio Carestiatto (CAI Agordo) 1.834 m              | MAMMA CAMOSCIO    | MOTHER CHAMOIS     |
| 9. Rifugio Vazzoler (CAI Conegliano) 1.752 m             | ALI NEL CIELO     | WINGS IN THE SKY   |
| 10. Rifugio Attilio Tissi (CAI Belluno) 2.250 m          | TRONO DI DIO      | THE THRONE OF GOD  |
| 11. Rifugio Coldai (CAI Venezia) 2.132 m                 | MARIETTA          | MARIETTA           |

Nei Rifugi si può ritirare la cartolina da compilare con gli 11 timbri per avere un regalo.  
In the Refuges you can collect the card to complete with 11 stamps to receive a gift.

### GRIGNE

- |                                                         |                                |                              |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| 1. Rifugio Rosalba (CAI Milano)                         | IL CONTADINO                   | THE PEASANT                  |
| 2. Rifugio Elisa (CAI Grigne Mandello del Lario)        | IL GUARDIANO DEL SASSO CAVALLO | THE GUARDIAN OF SASSOCAVALLO |
| 3. Rifugio Bietti Buzzi (CAI Grigne Mandello del Lario) | IL MAGO DELLE GRANDI PARETI    | THE WIZARD OF HIGH CLIFFS    |
| 4. Rifugio Bogani (CAI Monza)                           | LA GUIDA                       | THE GUIDE                    |
| 5. Rifugio Brioschi (CAI Milano)                        | IL CUSTODE DEI SOGNI           | THE CUSTODIAN OF DREAMS      |

Nei Rifugi si può ritirare la tesserina da compilare con i 5 timbri per avere un regalo.  
In the Refuges where you can collect the card to complete with 5 stamps to receive a gift.



**MONTURA**  
The Ergonomic Equipage



Info: [www.luisarotasperti.com](http://www.luisarotasperti.com) - Facebook a cura di Carmen Lafranconi  
Le cartoline sono scaricabili dal sito. Download the cards from the website.



al MONTE  
PELMO

cammina(r)te

nelle  
GRIGNE





## IL CAMMINA(R)TE AL MONTE PELMO È:

una piccola galleria d'arte in quota raccolta in undici tappe, un percorso di disegni che raccontano il viaggio di crescita di un bimbo magico, Pino, intorno al Pelmo.

CAMMINA(R)TE è un omaggio al Monte Pelmo, di un'innamorata della montagna: Luisa Rota Sperti cresciuta fra il calcare delle Grigne, sorelle minori delle grandi crode dolomitiche, è una passeggiata a tappe da rifugio a rifugio.

Il tempo lento del riposo nel rifugio invita a scoprire nelle tavole, fittissime di segni, gli elementi dell'Alpe che il piccolo Pino attraversa: le nebbie dell'aria, i ruscelli dell'acqua, il legno del fuoco, le rocce della terra, fino alla conclusione del racconto disegnato in volo con le ali d'angelo e di farfalle verso il Pelmo, il trono di Dio, che, come il rifugio, si spalanca ad accogliere lassù così vicino al cielo.

CAMMINA(R)TE è anche un "gioco-fiaba" regalato ai bambini, al loro primo approccio all'andar per monti. Grazie alla collaborazione della Pro Loco Val Fiorentina e della Fondazione Giovanni Angelini questo piccolo sogno ha potuto essere realizzato. Un particolare grazie alla disponibilità dei CAI e, soprattutto, dei rifugisti.

## THE CAMMINA(R)TE AT MONTE PELMO IS:

*a small art gallery at altitude collected in eleven stages, an itinerary of drawings that tell the story of the journey of growth of a magical child, Pino, around the Pelmo, CAMMINA(R)TE is a tribute to Monte Pelmo by a mountain lover: Luisa Rota Sperti, who grew up among the limestone crags of the Grigne Massif, younger sisters of the great crests of the Dolomites, it is an excursion in stages from refuge to refuge.*

*The slow rhythm of a pause in the refuge invites you to discover in the designs, dense in detail, the elements of the Alps that little Pino crosses: the mist of the air, the streams of water, the wood in the fire, the rocks of the earth, until the conclusion of the story, in flight with butterfly and angel's wings towards Pelmo, the throne of God, which welcomes like the refuge, up there so close to heaven.*

*CAMMINA(R)TE is also a fairy-tale game for children, at their first approach to mountain hiking. Thanks to the collaboration of the Pro Loco Val Fiorentina and the Giovanni Angelini Foundation this small dream could be accomplished.*

*A particular thanks to the cooperation of CAI and, above all, of the refuge keepers.*

## IL CAMMINA(R)TE NELLE GRIGNE È:

una piccola galleria d'arte in quota raccolta in cinque tappe, un percorso di disegni che raccontano una fiaba dal sapore di leggenda, un omaggio alle Grigne, magico mondo di pareti e vette e ad un alpinista molto speciale: Giuseppe "Det" Alippi contadino e guida alpina "vero montanaro" (R. Messner), CAMMINA(R)TE è un cammino da rifugio a rifugio, dove le immagini diventano punti di sosta sui sentieri, è anche un "gioco - disegnato" che invita ad un racconto nuovo scrivendo e colorando una leggenda propria.

Grazie ai CAI coinvolti, ai gentili rifugisti e alla collaborazione del CAI di Lecco.

Per la particolare, affascinante, asprezza delle Grigne è raccomandata una carta dei sentieri aggiornata ed equipaggiamento adeguato; parti del percorso sono per: escursionisti esperti che possono effettuare interessanti varianti senza deviare eccessivamente dal percorso:

- Variante "Diretissima" dal Rifugio Porta (ai Resinelli) al Rifugio Rosalba
- Variante "Bivacco Ferrario - vetta Grigna Meridionale" dalla Rosalba sentiero Cecilia (poi all'Elisa)
- Variante "Ferrata Carbonari" sul percorso Elisa per Bietti - Buzzi da Bocchetta Val Cassina

Per alpinisti molto esperti: dal rifugio Elisa le Grandi "mitiche vie" del Sasso Cavallo.

## THE CAMMINA(R)TE IN THE GRIGNE IS:

*a small art gallery at altitude collected in five stages, an itinerary of drawings that tell a fairy tale that has the feeling of a legend, a tribute to the Grigne Massif, a magical world of cliffs and peaks and to a very special mountaineer: Giuseppe "Det" Alippi peasant and alpine guide, "a true man of the mountains" (R. Messner), CAMMINA(R)TE is an itinerary from refuge to refuge, where the images become stopping points along the trails, it is also a "game in drawings" that invites the creation of a new story by writing and drawings one's own legend.*

*Thanks to the CAI groups involved, to the refuge keepers, and to the collaboration of CAI Lecco.*

*For the particular, fascinating, ruggedness of the Grigne Massif an up to date map of trails and appropriate equipment is recommended: parts of the route are for experienced hikers who can make interesting variations without deviating too much from the path:*

- Variant "Diretissima" from Porta Refuge(to Resinelli) to Rosalba Refuge
- Variant "Bivouac Ferrario - summit Grigna Meridionale" from Rosalba the Cecilia Trail (then to Elisa)
- "Ferrata Carbonari" variant on the Elisa route for Bietti - Buzzi from Bocchetta Val Cassina

*For very experienced mountaineers: from the Elisa refuge are the Great "legendary routes" of the Sasso Cavallo.*

